

**ΙΟΝΙΟ ΠΑΝΕΠΙΣΤΗΜΙΟ**  
**ΤΜΗΜΑ ΞΕΝΩΝ ΓΛΩΣΣΩΝ, ΜΕΤΑΦΡΑΣΗΣ ΚΑΙ**  
**ΔΙΕΡΜΗΝΕΙΑΣ**  
**ΠΡΟΓΡΑΜΜΑ ΕΞΕΤΑΣΤΙΚΗΣ**  
**ΙΟΥΝΙΟΣ 2024**

**ΕΞΑΜΗΝΟ Β΄**

Ημ/νία	Ωρα	Μάθημα	Εξεταστής	Αίθουσα (επιτήρηση)
Δευτέρα 3/6	14:30- 16:30	Μετάφραση Γαλλ-Ελλ II	Σαμαλάνος	A3 1 επιτηρητής
Τρίτη 4/6	16:00- 18:00	Μετάφραση Γερμ-Ελλ II	Seel	X.K.
Τετάρτη 5/6	13:00- 15:00	Μετάφραση Ελλ-Γερμ. II	Seel	X.K. 1 επιτηρητής
Παρασκευή 7/6	16:00- 18:00	Νεοελληνική Γλώσσα I	Λέτσιος	X.K. και A3 3 επιτηρητές
Τρίτη 11/6	17:00- 19:00	Μετάφραση Ελλ-Αγγλ II	Αλεξάκη	X.K. και A3 3 επιτηρητές
Τετάρτη 12/6	9:00- 11:00	Μετάφραση Αγγλ-Ελλ II	Κελάνδριας	X.K. και A3 3 επιτηρητές
Πέμπτη 13/6	17:00- 19:00	Γερμ. Γλώσσα και Επικοινωνιακές Δεξιότητες	Παντελάκη	A3 1 επιτηρητής
Παρασκευή 14/6	9:00- 11:00	Θεωρία και Πράξη της Μετάφρασης	Παντελάκη	A3 1 επιτηρητής
Δευτέρα 17/6	12:00- 14:00	Γαλλική Γλώσσα και Επικοινωνιακές Δεξιότητες	Βυζάς	A3 1 επιτηρητής
Τρίτη 19/6	11:00- 13:00	Μετάφραση Ελλ-Γαλλ II	Papas	X.K. 1 επιτηρητής

\* Όσα μαθήματα δεν εμφανίζονται στο πρόγραμμα θα εξεταστούν με εργασία  
\*\* Οι επί πτυχίω φοιτητές θα εξεταστούν στα μαθήματα του χειμερινού εξαμήνου  
κατόπιν συνεννόησης με τους διδάσκοντες

**ΙΟΝΙΟ ΠΑΝΕΠΙΣΤΗΜΙΟ**  
**ΤΜΗΜΑ ΞΕΝΩΝ ΓΛΩΣΣΩΝ, ΜΕΤΑΦΡΑΣΗΣ ΚΑΙ**  
**ΔΙΕΡΜΗΝΕΙΑΣ**  
**ΠΡΟΓΡΑΜΜΑ ΕΞΕΤΑΣΤΙΚΗΣ**  
**ΙΟΥΝΙΟΣ 2024**

**ΕΞΑΜΗΝΟ Δ΄**

Ημ/νία	Ωρα	Μάθημα	Εξεταστής	Αίθουσα (επιτήρηση)
Δευτέρα 3/6	9:00- 11:00	Μετάφραση Γερμ-Ελλ IV	Αλατζά	Χ.Κ. 1 επιτηρητής
Δευτέρα 3/6	12:00- 14:00	Μετάφραση Γαλλ-Ελλ IV	Σαμαλτάνος	A3 1 επιτηρητής
Τρίτη 4/6	12:00- 14:00	Ανάλυση Κειμένου και Μετάφραση - Γερμανικά	Αλατζά	Χ.Κ. 1 επιτηρητής
Τρίτη 4/6	18:00- 20:00	Μετάφραση Ελλ-Γερμ IV	Seel	Χ.Κ. 1 επιτηρητής
Τρίτη 11/6	9:00- 11:00	Ανάλυση Κειμένου και Μετάφραση- Αγγλικά	Αλεξάκη	Χ.Κ. και A3 3 επιτηρητές
Τετάρτη 12/6	17:00- 19:00	Μετάφραση Ελλ-Αγγλ IV	Αλεξάκη	Χ.Κ. και A3 3 επιτηρητές
Δευτέρα 17/6	14:00- 16:00	Ανάλυση Κειμένου και Μετάφραση- Γαλλικά	Βυζάς	A3 1 επιτηρητής
Τετάρτη 19/6	9:00- 11:00	Μετάφραση Ελλ-Γαλλ IV	Papas	Χ.Κ. 1 επιτηρητής
Πέμπτη 20/6	9:00- 11:00	Μετάφραση Αγγλ-Ελλ IV	Κοζομπόλης	Χ.Κ. και A3 3 επιτηρητές

- \* Όσα μαθήματα δεν εμφανίζονται στο πρόγραμμα θα εξεταστούν με εργασία  
\*\* Οι επί πτυχίω φοιτητές θα εξεταστούν στα μαθήματα του χειμερινού εξαμήνου  
κατόπιν συνεννόησης με τους διδάσκοντες  
\*\*\* Η εξέταση του μαθήματος **Γαλλόφωνες χώρες και οι πολιτισμοί τους** (Πολίτης)  
θα γίνει προφορικά στο γραφείο του Διδάσκοντα από 3/6 έως 7/6/2024

**ΙΟΝΙΟ ΠΑΝΕΠΙΣΤΗΜΙΟ**  
**ΤΜΗΜΑ ΞΕΝΩΝ ΓΛΩΣΣΩΝ, ΜΕΤΑΦΡΑΣΗΣ ΚΑΙ**  
**ΔΙΕΡΜΗΝΕΙΑΣ**  
**ΠΡΟΓΡΑΜΜΑ ΕΞΕΤΑΣΤΙΚΗΣ**  
**ΙΟΥΝΙΟΣ 2024**  
**ΕΞΑΜΗΝΟ ΣΤ΄**

Ημ/νία	Ωρα	Μάθημα	Εξεταστής	Αίθουσα (επιτήρηση)
Δευτέρα 3/6	9:00- 11:00	Οικονομική, Νομική, Πολιτική Μετάφραση Γαλλ- Ελλ II	Σαμαλτάνος	A3 1 επιτηρητής
Δευτέρα 3/6	12:00- 14:00	Λογοτεχνική Μτφρ Γερμ-Ελλ II	Αλατζά	I1
Δευτέρα 3/6	15:00- 17:00	Γεν. Γλωσσολογία και Μετάφραση II	Τσίγκου	X.K. 3 επιτηρητές
Τρίτη 4/6	9:00- 11:00	Λογοτεχνική Μτφρ Ελλ-Γερμ II	Αλατζά	I1
Τρίτη 4/6	16:00- 18:00	Λογοτεχνική Μτφρ Ελλ-Γαλλ II	Φίλιας	I1
Τρίτη 4/6	18:00- 20:00	Λογοτεχνική Μτφρ Γαλλ-Ελλ II	Φίλιας	I1
Τετάρτη 5/6	19:00- 21:00	Οικονομική- Νομική-Πολιτική Μτφρ Ελλ-Γαλλ II	Καρλάφτη	A3 1 επιτηρητής
Πέμπτη 6/6	9:00- 11:00	Δίκαιο	Καρλάφτη	A3 1 επιτηρητής (εξετάζονται οι φοιτητές που το επίθετό τους ξεκινάει από Α έως Κ)
Πέμπτη 6/6	11:00- 13:00	Δίκαιο	Καρλάφτη	A3 1 επιτηρητής (εξετάζονται οι φοιτητές που το επίθετό τους ξεκινάει από Λ έως Ω)

Τρίτη 11/6	12:00- 14:00	Τεχνική Μτφρ Ελλ- Γερμ ΙΙ	Παριανού	Χ.Κ.
Τρίτη 11/6	15:00- 17:00	Τεχνική Μτφρ Γερμ-Ελλ ΙΙ	Παριανού	Χ.Κ.
Παρασκευή 14/6	11:00- 13:00	Οικονομική, Νομική, Πολιτική Μτφρ Γερμ-Ελλ ΙΙ	Παντελάκη	ΙΙ 1 επιτηρητής
Δευτέρα 17/6	16:00- 18:00	Τεχνική Μτφρ. Γαλλ-Ελλ ΙΙ	Βυζάς	Α3 1 επιτηρητής
Τρίτη 18/6	13:00- 15:00	Οικονομική, Νομική, Πολιτική Μτφρ Ελλ-Αγγλ	Σωσώνη	Χ.Κ. και Α3 3 επιτηρητές
Πέμπτη 20/6	12:00- 14:00	Οικονομική, Νομική, Πολιτική Μτφρ. Αγγλ-Ελλ ΙΙ	Κοζομπόλης	Χ.Κ. και ΙΙ 2 επιτηρητές
Δευτέρα 21/6	9:00- 11:00	Τεχνική Μτφρ Ελλ-Γαλλ ΙΙ	Ραπας	Χ.Κ.

\* Όσα μαθήματα δεν εμφανίζονται στο πρόγραμμα θα εξεταστούν με εργασία

\*\* Οι επί πτυχίω φοιτητές θα εξεταστούν στα μαθήματα του χειμερινού εξαμήνου κατόπιν συνεννόησης με τους διδάσκοντες

**ΙΟΝΙΟ ΠΑΝΕΠΙΣΤΗΜΙΟ**  
**ΤΜΗΜΑ ΞΕΝΩΝ ΓΛΩΣΣΩΝ, ΜΕΤΑΦΡΑΣΗΣ ΚΑΙ**  
**ΔΙΕΡΜΗΝΕΙΑΣ**  
**ΠΡΟΓΡΑΜΜΑ ΕΞΕΤΑΣΤΙΚΗΣ**  
**ΙΟΥΝΙΟΣ 2024**

**ΕΞΑΜΗΝΟ Η΄**

<b>Ημ/νία</b>	<b>Ώρα</b>	<b>Μάθημα</b>	<b>Εξεταστής</b>	<b>Αίθουσα (επιτήρηση)</b>
Δευτέρα 3/6	9:00- 11:00	Τουρκία: Πολιτισμός και Κοινωνία	Μιχαλακόπουλος	Προφορική εξέταση στο γραφείο του διδάσκοντα
Τετάρτη 5/6	11:00- 13:00	Ιστορία Θεάτρου και Θεατρική Μετάφραση	Φίλιας	Χ.Κ. και Α3 3 επιτηρητές
Πέμπτη 6/6	17:00- 19:00	Κριτική της Λογοτεχνικής Μετάφρασης	Λέτσιος	Χ.Κ. και Α3 3 επιτηρητές
Τετάρτη 12/6	12:00- 14:00	Κοινωνιολογία της Μετάφρασης	Κελάνδριας	Χ.Κ. και Α3 3 επιτηρητές
Πέμπτη 13/6	9:00- 11:00	Μεταφρασιολογική Προσέγγιση των νεοελληνικών μεταφρασμάτων στον Επτανησιακό χώρο του 19 <sup>ου</sup> αι.	Αλεξάκη	Χ.Κ. και Α3 3 επιτηρητές

**ΙΟΝΙΟ ΠΑΝΕΠΙΣΤΗΜΙΟ**  
**ΤΜΗΜΑ ΞΕΝΩΝ ΓΛΩΣΣΩΝ, ΜΕΤΑΦΡΑΣΗΣ ΚΑΙ**  
**ΔΙΕΡΜΗΝΕΙΑΣ**  
**ΠΡΟΓΡΑΜΜΑ ΕΞΕΤΑΣΤΙΚΗΣ**  
**ΙΟΥΝΙΟΣ 2024**

**ΕΞΑΜΗΝΟ ΣΤ' ΔΙΕΡΜΗΝΕΙΑΣ**

Ημ/νία	Ωρα	Μάθημα	Εξεταστής	Αίθουσα (επιτήρηση)
Τρίτη 4/6	11:00-12:00	Διαδοχική Διερμηνεία Γερμ-Ελλ VI	Ιωαννίδης	A1 Τα μαθήματα διερμηνείας του κ. Ιωαννίδη εξετάζονται προφορικά. Απαιτείται προηγούμενη συνεννόηση με τον διδάσκοντα
Τρίτη 4/6	15:00-16:00	Διαδοχική Διερμηνεία Ελλ-Γερμ VI	Ιωαννίδης	A1 Τα μαθήματα διερμηνείας του κ. Ιωαννίδη εξετάζονται προφορικά. Απαιτείται προηγούμενη συνεννόηση με τον διδάσκοντα
Τετάρτη 5/6	13:15-14:15	Διαδοχική Διερμηνεία Αγγλ-Ελλ VI	Πετροχειλίου	A1 1 επιτηρητής
Τετάρτη 5/6	14:15-15:15	Διαδοχική Διερμηνεία Ελλ- Αγγλ VI	Πετροχειλίου	A1 1 επιτηρητής
Πέμπτη 6/6	Κατόπιν συνεννόησης με τη διδάσκουσα	Διαδοχική Διερμηνεία Γαλλ-Ελλ VI	Παππά	Αίθουσα Διερμηνείας
Πέμπτη 6/6	Κατόπιν συνεννόησης με τη διδάσκουσα	Διαδοχική Διερμηνεία Ελλ-Γαλλ VI	Παππά	Αίθουσα Διερμηνείας

**ΙΟΝΙΟ ΠΑΝΕΠΙΣΤΗΜΙΟ**  
**ΤΜΗΜΑ ΞΕΝΩΝ ΓΛΩΣΣΩΝ, ΜΕΤΑΦΡΑΣΗΣ ΚΑΙ**  
**ΔΙΕΡΜΗΝΕΙΑΣ**  
**ΠΡΟΓΡΑΜΜΑ ΕΞΕΤΑΣΤΙΚΗΣ**  
**ΙΟΥΝΙΟΣ 2024**

**ΕΞΑΜΗΝΟ Η΄ ΔΙΕΡΜΗΝΕΙΑΣ**

<b>Ημ/νία</b>	<b>Ώρα</b>	<b>Μάθημα</b>	<b>Εξεταστής</b>	<b>Αίθουσα (επιτήρηση)</b>
Τρίτη 4/6	12:00-13:30	Ταυτόχρονη Διερμηνεία Ελλ-Γερμ VIII	Ιωαννίδης	A1 Τα μαθήματα διερμηνείας του κ. Ιωαννίδη εξετάζονται προφορικά. Απαιτείται προηγούμενη συνεννόηση με τον διδάσκοντα
Τρίτη 4/6	13:30-14:30	Ταυτόχρονη Διερμηνεία Γερμ- Ελλ VIII	Ιωαννίδης	A1 Τα μαθήματα διερμηνείας του κ. Ιωαννίδη εξετάζονται προφορικά. Απαιτείται προηγούμενη συνεννόηση με τον διδάσκοντα
Τετάρτη 5/6	12:15-13:15	Ταυτόχρονη Διερμηνεία Ελλ-Αγγλ VIII	Πετροχείλου	A1
Πέμπτη 6/6	Κατόπιν συνεννόησης με τη διδάσκουσα	Ταυτόχρονη Διερμηνεία Γαλλ-Ελλ VIII	Παππά	Αίθουσα Διερμηνείας
Πέμπτη 6/6	Κατόπιν συνεννόησης με τη διδάσκουσα	Ταυτόχρονη Διερμηνεία Ελλ-Γαλλ VIII	Παππά	Αίθουσα Διερμηνείας
Πέμπτη 6/6	Κατόπιν συνεννόησης με τη διδάσκουσα	Ταυτόχρονη Διερμηνεία Αγγλ-Ελλ VIII	Παππά	Αίθουσα Διερμηνείας

**ΙΟΝΙΟ ΠΑΝΕΠΙΣΤΗΜΙΟ**  
**ΤΜΗΜΑ ΞΕΝΩΝ ΓΛΩΣΣΩΝ, ΜΕΤΑΦΡΑΣΗΣ ΚΑΙ**  
**ΔΙΕΡΜΗΝΕΙΑΣ**  
**ΠΡΟΓΡΑΜΜΑ ΕΞΕΤΑΣΤΙΚΗΣ**  
**ΙΟΥΝΙΟΣ 2024**

**Υποχρεωτικά Επιλογής**

<b>Ημ/νία</b>	<b>Ωρα</b>	<b>Μάθημα</b>	<b>Εξεταστής</b>	<b>Αίθουσα (επιτήρηση)</b>
Δευτέρα 3/6	17:00- 19:00	Υφολογία και Μετάφραση	Τσίγκου	X.K. 2 επιτηρητές
Δευτέρα 3/6	19:00- 21:00	Μεταφράζοντας το χιούμορ	Τσίγκου	X.K. 2 επιτηρητές
Τετάρτη 5/6	9:00	Αλβανία, χώρα, γλώσσα και πολιτισμός II	Μπομπολής	Προφορική εξέταση στο γραφείο του διδάσκοντα
Παρασκευή 7/6	9:00- 11:00	Νεοελληνική Ποίηση	Λέτσιος	Αίθουσα I Αμφιθέατρο I Στο κτίριο του Τμήματος Ιστορίας
Δευτέρα 17/6	11:00- 13:00	Γενικές Αρχές Διεθνών Σχέσεων	Λίβας	X.K.
Δευτέρα 17/6	13:00- 15:00	Πολιτική και Κοινωνία στη Μέση Ανατολή	Λίβας	X.K.
Τρίτη 18/6	16:00- 18:00	Μετάφραση κειμένων της Ε.Ε.	Σωσώνη	A3 1 επιτηρητής

\* Η εξέταση του μαθήματος **Εισαγωγή στη διαχείριση μεταφραστικού έργου** (Πολίτης) θα γίνει προφορικά στο γραφείο του Διδάσκοντα από 3/6 έως 7/6/2024



**ΙΟΝΙΟ ΠΑΝΕΠΙΣΤΗΜΙΟ**  
**ΤΜΗΜΑ ΞΕΝΩΝ ΓΛΩΣΣΩΝ, ΜΕΤΑΦΡΑΣΗΣ ΚΑΙ**  
**ΔΙΕΡΜΗΝΕΙΑΣ**  
**ΠΡΟΓΡΑΜΜΑ ΕΞΕΤΑΣΤΙΚΗΣ**  
**ΙΟΥΝΙΟΣ 2024**

**ΤΡΙΤΕΣ ΓΛΩΣΣΕΣ**

<b>Ημ/νία</b>	<b>Ώρα</b>	<b>Μάθημα</b>	<b>Εξεταστής</b>	<b>Αίθουσα (επιτήρηση)</b>
Δευτέρα 3/6	19:00- 21:00	Τουρκική Γλώσσα II	Μιχαλακόπουλος	I1
Τρίτη 4/6	9:00- 11:00	Τουρκική Γλώσσα IV	Μιχαλακόπουλος	I2
Τετάρτη 5/6	10:00- 12:00	Γενική Μετάφραση Ιταλικά- Ελληνικά II	Πετροχείλου	A1 1 επιτηρητής
Τετάρτη 12/6	15:00- 17:00	Μετάφραση Ισπανικά- Ελληνικά II	Βουτσά	A3 1 επιτηρητής
Τετάρτη 12/6	19:00- 21:00	Ισπανική Γλώσσα IV	Βουτσά	A3 1 επιτηρητής
Πέμπτη 13/6	12:00- 14:00	Ισπανική Γλώσσα II	Βουτσά	X.K. και A3 4 επιτηρητές